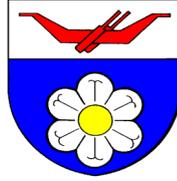


# Au fil de l'Au

La lettre mensuelle d'information



de la Commune de Rosenau



*Bel été à tous*

## L'Édito du Maire

**AOÛT 2018**  
**N° 125**

### Sommaire :

L'édito du Maire	1
Numéros d'urgence Fortes chaleurs et canicule... que faire ?	2
Horaires des offices et rencontres des Paroisses	3
Bibliothèque	3
En direct avec votre équipe municipale	4 - 5
Vie associative, culturelle et sportive	6
Informations officielles	7
31 jours à Rosenau	8

### Contact :

Mairie  
5 rue de Kembs  
Tél. 03.89.68.31.10  
Fax 03.89.70.71.51  
E-mail :  
mairie-rosenau@wanadoo.fr  
Site internet :  
www.rosenau.fr

Directeur de la publication :  
M. le Maire

Mise en page - Impression :  
Mairie de Rosenau

Distribution gratuite



Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Le mois d'août 2018 s'ouvre par une période caniculaire, l'occasion de rappeler les gestes élémentaires à faire en toute situation (cf. page 2). Une documentation complète est disponible en mairie ou via le lien suivant : [www.rosenau.fr/plan-canicule/](http://www.rosenau.fr/plan-canicule/)

Malgré les températures actuelles, le travail ne s'arrête pas pour autant en mairie :

- ◆ Ainsi au sein du service technique les horaires de travail ont été adaptés afin de tenir compte des fortes chaleurs, de 6h à 11h30 et de 12h00 à 13h30. De ce fait, et à titre tout à fait exceptionnel, il pourra arriver que des agents aient à utiliser des appareils à moteur durant leur service, y compris entre midi et deux. Nous comptons sur la compréhension et le bon sens des riverains éventuellement gênés par le bruit occasionnel.
- ◆ Je tiens également à remercier les jeunes saisonniers à pied d'œuvre dans le village, qui prêtent main forte le temps de l'été à notre équipe.
- ◆ Enfin, concernant les entreprises extérieures, les dossiers avancent :
  - Le chantier de la « Mairie-médiathèque » a démarré fin juin. Les fondations sont en cours. La façade de l'ancien restaurant « Au Cygne » a été déposée (avec un échantillon des différents matériaux gardé) afin de la reconstituer et ce en conformité aux normes actuelles, notamment d'un point de vue sismique.
  - Place de la Mairie (partie stationnement) : travaux terminés et parkings 1 et 2 ouverts.
  - Futur poste de police municipale : travaux en voie de finalisation. Livraison du bien pour cet automne. Ce sera l'occasion de présenter le service et ses missions.
  - Rue des Champs (partie sud et au sud du village l'ancienne portion à l'intersection avec la rue de Village-Neuf) : travaux terminés à l'exception des peintures au sol pour la zone 30 et de la plantation, cet automne, des espaces verts.
- ◆ La Mairie, au niveau du service administratif, restera ouverte tout le mois d'août, avec comme chaque année des horaires d'été.
- ◆ Le Pôle Enfance-Jeunesse a tourné à « plein régime » au mois de juillet avec des activités pour les enfants de 3 mois à 17 ans (microcrèche + périscolaire + section Ados). Nous les retrouverons dès la fin août (pour la pré-rentree) puis en septembre pour la nouvelle année scolaire 2018-2019.

Vous trouverez également dans ce numéro, en quelques images, un bref retour sur la Fête tricolore qui a connu un grand succès. Merci et bravo aux 70 bénévoles qui ont travaillé sous l'égide de l'OMSCAL « La Roselière » !

Enfin en page 4 vous pourrez lire un article qui retrace les grandes lignes de la « carrière municipale » de Monsieur Alfred SPINDLER, Maire de Rosenau de 1965 à 1989 et Maire honoraire, qui nous a quittés en juin dernier. Nous vous proposerons également une biographie, plus documentée, dans le « Fil de l'An ... 2018 » qui paraîtra en début d'année prochaine afin de lui rendre hommage.

Pour clore mon édito, je vous souhaite, au nom de toute l'équipe, un bon mois d'août !

**Thierry LITZLER**  
**Votre Maire**

# Fortes chaleurs et canicule



## Que risque-t-on au travail ?

Exposé à la chaleur, le corps transpire beaucoup pour se maintenir à la bonne température. Il y a un risque de déshydratation.

## Quelles précautions prendre ?

### COMMENT AGIR EN TANT QU'EMPLOYEUR ?

- En aménageant si possible les horaires de travail.
- En installant des points d'eau potable à proximité des postes de travail.



Boire beaucoup d'eau plusieurs fois par jour.



Être vigilant pour ses collègues et soi-même.



Protéger sa peau et sa tête du soleil.



Dès que l'on se sent mal, le signaler.

© Ansa / Corbis - Ref. 20072114



En cas de malaise ou de coup de chaleur, alerter un sauveteur secouriste du travail ou appeler le 15.

Pour plus d'informations : 0 800 06 66 66 (Appel gratuit à partir d'un poste fixe)  
[www.sante.gouv.fr/canicule-et-chaleurs-extremes](http://www.sante.gouv.fr/canicule-et-chaleurs-extremes) • [www.inrs.fr](http://www.inrs.fr) • [www.meteo.fr](http://www.meteo.fr)



## Les numéros à contacter en cas d'urgence!

♦ EAU : 06.48.26.87.54

week-ends, jours fériés et en dehors des heures d'ouverture de la mairie (03 89 68 31 10)

♦ ASSAINISSEMENT : 09 69 323 554

♦ Service dépannage ELECTRICITE : 09 726 750 68

24h/24 et 7j/7 pour communiquer ou obtenir des informations lors d'incidents affectant le réseau de distribution

♦ Service dépannage GAZ : 0800 473 333

24h/24 et 7j/7 pour communiquer ou obtenir des informations lors d'incidents affectant le réseau de distribution (manque ou odeur de gaz, accident, incident...)

## PAROISSE CATHOLIQUE - HORAIRES DES MESSES DU MOIS DE AOUT 2018

Samedi 04	18h00 : Messe à Huningue
Dimanche 05	10h00 : Messe à Rosenau
Samedi 11	18h00 : Messe à Rosenau
Dimanche 12	10h00 : Messe à Village-Neuf
Mercredi 15 — ASSOMPTION	10h00 : Messe à Huningue
Samedi 18	18h00 : Messe à Village-Neuf
Dimanche 19	10h00 : Messe à Rosenau
Samedi 25	18h00 : Messe à Rosenau
Dimanche 26	10h00 : Messe à Huningue



**A contacter :**  
 M. l'Abbé Mathieu HAMMEL  
 05 rue de l'Etoile  
 68330 HUNINGUE  
 Tél. : 03 89 07 18 75

## ACTIVITES DE LA PAROISSE REFORMEE DE HUNINGUE - AOUT 2018



**Votre Pasteur :**  
 M. Philippe GUTBUB  
 4, quai du Rhin  
 68330 HUNINGUE  
 Tél. 03 89 67 21 03

### Cultes :

Dimanche 5 à 10h15 culte à Saint-Louis  
 Dimanche 12 à 10h15 culte à Huningue  
 Dimanche 19 à 10h15 culte à Saint-Louis avec sainte cène  
 Dimanche 26 à 10h15 culte à Huningue



## BIBLIOTHEQUE « LA FONTAINE »

Chers amis lecteurs,

Comme déjà annoncé précédemment, la bibliothèque va fermer ses portes le 1<sup>er</sup> août prochain. Les lecteurs qui n'ont pas encore pu rendre les derniers ouvrages empruntés, pourront le faire lors de la dernière permanence **le mardi 30 juillet prochain de 16h à 18h45**.

Les bénévoles auront encore du pain sur la planche en août puisqu'il faudra faire la mise en cartons des quelques 6000 volumes en stock. Après cette lourde tâche, nous aurons droit à de longues vacances. Mais c'est avec impatience et grand plaisir que nous espérons vous retrouver tous dans les nouveaux locaux de notre future médiathèque.

En attendant, l'équipe des bénévoles vous souhaite d'agréables vacances.



### ALFRED SPINDLER 1923-2018, MAIRE HONORAIRE DE ROSENAU

Un témoin durant presque un siècle d'un monde en évolution, au service de la commune de Rosenau, son village, trente ans durant de 1959 à 1989.

Le 24 juin dernier, Alfred SPINDLER nous a quittés. Avec sa disparition c'est une page d'histoire de notre village qui se tourne.

Conseiller municipal de 1959 à 1965 pendant le 2<sup>e</sup> mandat d'Auguste WILD, ce fonctionnaire des finances rigoureux, méticuleux, avec un sens aigu du devoir et du travail bien fait, fut élu maire en 1965.



#### Un gestionnaire avisé et un visionnaire

Après avoir apporté à Paris la preuve – grâce à des documents fournis par notre commune-mère d'Istein - qu'une turbine se trouvait bien sur le ban de Rosenau, il a su, grâce à des ressources garanties, donner l'impulsion dont la commune avait besoin, lui offrant un essor sans précédent. Il assumait son rôle de 1<sup>er</sup> magistrat avec passion, rigueur et générosité tout au long de ses 4 mandats de maire et c'est avec le soutien actif et confiant de ses adjoints, conseillers et conseillères qu'il fit de notre village maraîcher une localité vivante, une commune périurbaine dynamique et non une cité dortoir aux portes de Bâle, doublant sa population en une décennie. Dès 1987-88 il envisageait déjà avec son équipe un agrandissement de la mairie faisant réaliser plans et maquette proches de l'option retenue aujourd'hui.

#### Un bâtisseur

La Cité du Stade, le lotissement des Asperges, le lotissement Cambrai, l'aménagement d'une zone sportive avec terrain de foot, club house et éclairage pour nocturnes (le 1<sup>er</sup> de tout le secteur), 2 courts de tennis extérieurs, une salle polyvalente, un plateau sportif (parking actuel de la mairie), la construction de 2 nouvelles écoles pour répondre à l'accroissement de la population, un dépôt des sapeurs-pompiers (ateliers municipaux aujourd'hui), le développement d'une zone artisanale avec la création de près de 200 emplois, sont autant de réalisations à inscrire à son actif.

#### Un administrateur efficace

Rénovation des bâtiments publics (église, mairie, ancienne école maternelle), augmentation du patrimoine foncier communal en vue de la création d'un vrai centre, aménagement des rues, modernisation des réseaux (eau, assainissement, électricité), actions de fleurissement, sont autant de chantiers qui avaient pour but de faire du village un bourg du 20<sup>e</sup> siècle.

#### Un animateur

Pour maintenir le lien social, un club du 3<sup>e</sup> âge vit le jour, une fête de Noël des Anciens et une réception de Nouvel An – l'une des premières du secteur- furent instaurées.

#### Un élu combattif

Face aux intérêts partisans, il invoqua la défense légitime de la cause communale pour s'opposer à une nouvelle annexion des terres maraîchères et revendiquer leur maintien dans le périmètre du ban local.

#### Un Européen convaincu

Les liens avec la commune-mère d'Istein furent renoués et l'accent fut mis sur le devoir de mémoire avec l'implantation du Mémorial Jean de Loisy, d'un monument aux morts, de la concrétisation d'un jumelage avec Bougue (Landes) commune d'accueil en 1939 et Savigneux (Loire) commune d'adoption d'un boulanger rosenauvien.

#### Un fédérateur

Alfred SPINDLER, en 1965 le plus jeune maire du secteur frontalier, comprit la nécessité de fédérer le secteur autour d'une entente intercommunale pour le développement économique. Faisant partie des membres fondateurs du SIPES, il en fut l'un des vice-présidents de 1965 à 1989 ainsi que l'un de ceux du Syndicat d'Eau du BAKERO où, comme au SIPES, il œuvra pour le bien général dans le respect des particularités locales.

On doit à Alfred SPINDLER et à ses équipes le visage, les traits et le contour du Rosenau du 20<sup>e</sup> siècle dont nous bénéficions.

*« Les vivants ne peuvent rien apprendre aux morts, les morts, au contraire, instruisent les vivants »*

*François René de Chateaubriand*

**Merci Alfred !**

## FÊTE TRICOLERE Vendredi 13 juillet 2018

Organisée par l'OMSCAL « La Roselière », en partenariat avec la Commune de Rosenau, l'édition 2018 de la Fête Tricolore aura remporté un beau succès populaire. Nous tenons à féliciter et remercier les bénévoles des associations pour leur aide précieuse au moment de la mise en place, pour la tenue des stands et le rangement en fin de soirée.

Nous vous proposons de revenir en images sur cette édition 2018.



Après un petit discours de bienvenue, Monsieur le Maire a présenté le programme de la soirée et officiellement lancé les festivités de cette édition 2018.



A 22h, place aux enfants qui ont comme chaque année pris plaisir à participer à la Marche aux Lampions.



A 21h, les ados rosenauviens qui ont participé à la semaine d'initiation aux danses Hip Hop et Breakdance organisée par la Commune, ont proposé au public un spectacle préparé durant la semaine. Et clou du spectacle, leur professeur, Mentor SHALLJANI (photo de gauche), a fait le déplacement d'Allemagne avec une partie de son groupe de danseurs pour une démonstration de haute volée.



Alternant entre classiques intemporels et morceaux plus récents, les membres de l'Orchestre PULSIONS ont assuré l'ambiance et fait l'unanimité parmi les danseurs et les mélomanes.



Le magnifique feu d'artifice aura une fois de plus séduit petits et grands !

# LA VIE DES ASSOCIATIONS

## ECHOS DU FC ROSENAU

Après une saison riche en émotions avec le titre de champion de D2A et la montée de l'équipe fanion et de l'équipe réserve, la trêve estivale est finie. Les choses sérieuses reprennent.

Au niveau du comité, plusieurs personnes sont venues renforcer l'équipe restante. Pascal Stoecklin, souhaitant prendre un peu de recul et se rapprocher du terrain, c'est Nicolas Tochtermann qui a repris la barre du navire. Il est épaulé par Christophe Sattler, ancien président du club. Le comité est composé de 13 membres avec en plus le soutien de Rachel Sattler.



### F.C. ROSENAU - 2018 / 2019 Organigramme

**Président Nicolas  
Tochtermann**



**Vice-président  
Christophe Sattler**

**Trésorier  
Philippe Dimayo**



**Vice-trésorier  
Fabien Fleuriot**



**Secrétaire  
administratif  
Adrien Menweg**



**Secrétaire  
Sportif  
Pascal Stoecklin**



Autres membres du comité : Christophe George (responsable sportif), Eric Vantrepol, Daniel Joly, Sébastien Heine, David Gasser, Lionel Murzilli et Philippe Meyer.

### Côté sportif :

Depuis le Mercredi 18 Juillet, l'entraînement a déjà repris pour les équipes masculines avec la préparation physique. Le programme d'entraînement est disponible au stade avec entre autres la participation au tournoi de l'Amitié de Koetzingue et à l'US Hésingue Outdoor Trophy.

Pour poursuivre le projet sportif, cette année encore, le club enregistre un peu plus de 20 arrivées avec des renforts de premier choix avec Jonathan Groell (AS Wittersdorf), Gaetan Poirier (AS Raedersdorf), Julien Ginther (FC Bartenheim), Groelly Victor (FC Village Neuf), Guarino Luca (FC Village Neuf), Ieraci Lorenzo (FC Hegenheim), Cavallaro Gianfranco (TJZ Weil), Zaier Kamel (AS Huningue)...

Nous souhaitons la bienvenue au club à tous ces nouveaux joueurs et remercions aussi les quelques joueurs qui sont partis pour leur participation aux bons résultats de la saison passée ! Bonne chance à eux dans leur nouveau club ou dans leur nouveau challenge !

Les trois équipes dirigées par David Gomez (entraîneur général), Christophe Pottier (entraîneur de l'équipe 2) et Alexandre Allemang (dirigeant de l'équipe 3) connaissent désormais leurs adversaires pour la saison 2018/2019. L'équipe fanion évoluera en District 2 – groupe G, l'équipe réserve en District 6 – groupe H et l'équipe 3 en District 8 – groupe T.

Groupe	Nom équipe	Groupe	Nom équipe
G	Bartenheim F.C. 2	H	Durlinsdorf A.S. 2
G	Dannemarie R.C. 1	H	Hagenbach Ehb2016 2
G	Huningue A.S. 2	H	Hagenthal Wentzwill. 3
G	Illfurth F.C. 1	H	Hégenheim F.C. 3
G	Kappelen F.C. 1	H	Hirsingue U.S. 2
G	Niffer A.S. 1	H	Huningue A.S. 3
G	Obermorschwil. F.C. 1	H	Kembs Réunis F.C. 3
G	Riespach A.S. 1	H	Mertzen A.S. 2
G	Rosenau F.C. 1	H	Riespach A.S. 2
G	Sierentz F.C. 2	H	Rosenau F.C. 2
G	Steinbrunn F.C. 1	H	Seppois Ebs 2
G	Tagsdorf F.C. 1	H	Steinbrunn F.C. 2

Groupe	Nom équipe
T	Bettendorf Ebw 2
T	Blotzheim A.S. 4
T	Durlinsdorf A.S. 3
T	Durmenach A.S. 2
T	Hausgauen A.S. 2
T	Kappelen F.C. 2
T	Landser U.S. 2
T	Rosenau F.C. 3
T	Steinbrunn F.C. 3
T	Village Neuf F.C. 3

En attendant la parution des calendriers des matchs, on vous donne déjà rendez-vous le Dimanche 19 Août à Burnhaupt-le-Bas pour le 2<sup>ème</sup> tour de la Coupe de France.

Après avoir créé une équipe 3 masculine l'année dernière, le FC Rosenau lance cette année une équipe féminine senior. Pour permettre à toutes les joueuses, expérimentées ou novices, de se connaître et de créer une base solide, cette équipe commencera à jouer à 8. L'objectif étant de pouvoir construire, dans un futur proche, une équipe compétitive pour jouer à 11. La reprise est prévue le Dimanche 5 Août.

### Côté Manifestations :

Toujours présents pour animer le village, le FC Rosenau sera une nouvelle fois l'un des acteurs de la vie du village. Les dates des différentes manifestations sont connues donc n'hésitez pas à les cocher sur vos agendas.

Pour tout renseignement ou réservation, n'hésitez pas à nous à contacter au 06 21 20 16 39 ou par mail [fcrosenau.manifestation@gmail.com](mailto:fcrosenau.manifestation@gmail.com).

Cotisation Village	du Samedi 8 au Samedi 15 Septembre 2018
Moules / Frites	Vendredi 12 et Samedi 13 Octobre 2018
Loto	Samedi 24 Novembre 2018
Choucroute	Dimanche 3 Février 2019
Marché aux Puces	Dimanche 16 Juin 2019

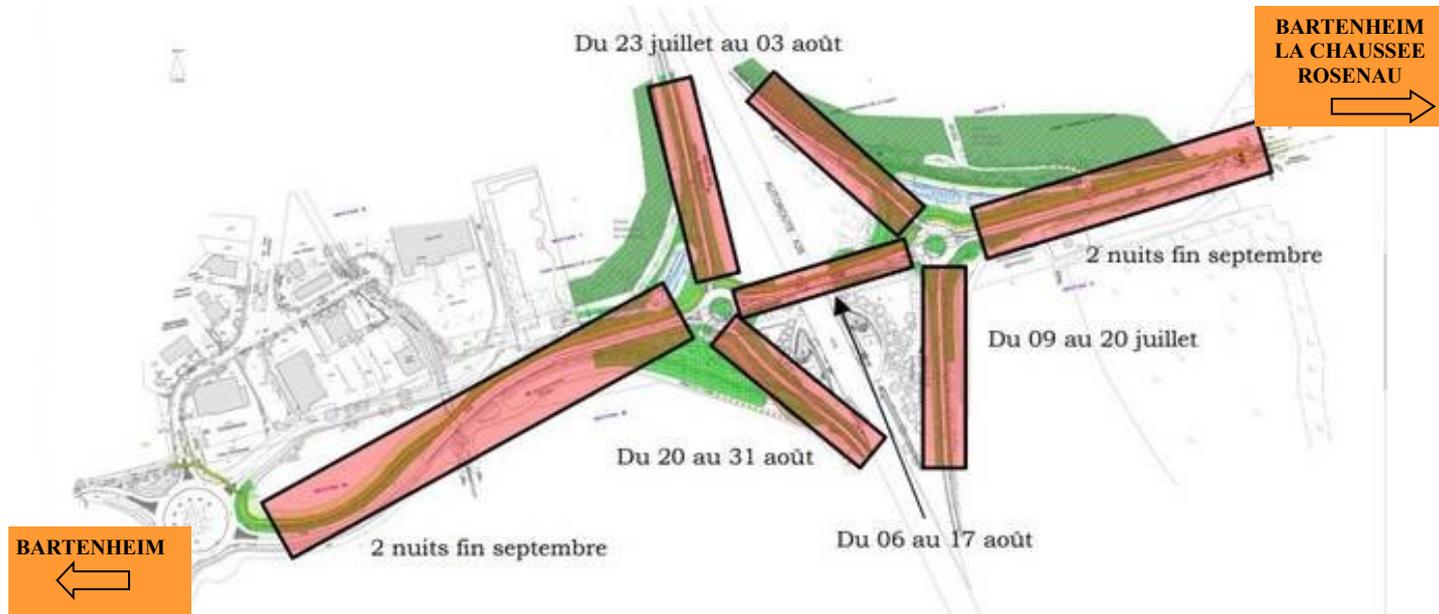
Concernant les cotisations villages, qui auront lieu le samedi matin et les soirs de semaine, nous reviendrons vers vous dans le *Fil de l'Au* de Septembre pour de plus amples informations. Cependant, nous vous remercions dès à présent pour votre accueil et votre générosité envers notre Club.

## TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT DE LA SORTIE AUTOROUTIÈRE DE BARTENHEIM

En raison des travaux d'aménagement de la sortie autoroutière de Bartenheim, le pont de la RD66 reliant Bartenheim à Bartenheim-la-Chaussée sera fermé du 06 au 17 août 2018.

Les automobilistes pourront emprunter au choix les échangeurs autoroutiers de Kembs, Sierentz ou Saint-Louis.

### DATES DE FERMETURE DES BRETELLES DU PONT DE L'AUTOROUTE



Les averses orageuses du début du mois de juillet n'ont pas entraîné de mise en eau significative, ni dans la région des trois Frontières, ni dans le Bassin Potassique.

Des contrôles de tous les gîtes larvaires et des traitements très ponctuels ont alors été menés.

La météo chaude et sèche de ce début de vacances est propice aux piqûres : en soirée dans les jardins ou sur les terrasses, la nuit dans la chambre à coucher. Car même si nous mettons en œuvre des traitements, des moustiques persisteront durant l'été, c'est inéluctable.

Nous parlons bien de « limitation des nuisances », pas d'éradication.

Actuellement, des actions de débroussaillage des accès aux gîtes (parfois très végétalisés) sont menées afin de maintenir notre réactivité en cas de nouvelle mise en eau. Des orages peuvent survenir prochainement et ainsi inonder des gîtes larvaires asséchés.

#### L'équipe de démoustication



### TRAVAUX DE DÉMOLITION



L'entreprise BATICHOC va procéder à la démolition des maisons sises aux numéros 04 et 23 de la rue de Village-Neuf à Rosenau.

Les deux chantiers ont été sécurisés et « la purge » des maisons a déjà été effectuée.

Les travaux de démolition vont avoir lieu selon le planning suivant :

- **Semaines 31 et 32** : Démolition des deux maisons ;
- **Semaine 33** : Travaux de remblaiement et finition de maison sise au 04 rue de Village-Neuf ;
- **Semaine 34** : Travaux de remblaiement et finition de maison sise au 23 rue de Village-Neuf.



L'entreprise mettra tout en œuvre afin de réduire au maximum les gênes susceptibles d'être occasionnées par ces travaux (poussières, bruit,...) à l'égard des riverains.

## LES MANIFESTATIONS ET RENDEZ-VOUS DU MOIS...

**Mercredi 22 août**  
**Maison des Associations**  
 19h30 à 22h : Reprise des activités tricot



AVANT PREMIERE ... SEPTEMBRE

**Lundi 03**  
 Rentrée des classes

**Mercredi 05 à 14h:**  
 Reprise du Steblé à la Maison des Associations

### Joyeux anniversaire

**Le 03 :**  
 Jeanne Brogly, 88 ans

**Le 05 :**  
 Hubert Stoecklin, 74 ans

**Le 06 :**  
 Irène Minery, 84 ans



**Le 10 :**  
 Arlette Greder, 83 ans  
 Alice Moser, 88 ans  
 Marsilio Bassanese, 70 ans

**Le 13 :**  
 Lothar Hermann, 77 ans

**Le 15 :**  
 Jean-Pierre Siffermann, 85 ans  
 René Schings, 90 ans

**Le 19 :**  
 Josiane Flour, 71 ans  
 Jérôme Urffer, 87 ans

**Le 20 :**  
 Marie-Thérèse Ruckly, 76 ans

**Le 23 :**  
 Anne Schurrer, 70 ans

**Le 24 :**  
 Danielle Henner, 80 ans  
 Werner Schlachter, 79 ans

**Le 26 :**  
 Jeanne Beckert, 76 ans

**Le 28 :**  
 Hubert Biehler, 70 ans

**Le 30 :**  
 Solange Vorburger, 78 ans

**Le 31 :**  
 Eva Greiner, 79 ans

### HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE (période estivale)

	MATIN	APRES-MIDI
LUNDI	9h00 à 12h00	14h00 à 17h00
MARDI	9h00 à 12h00	14h00 à 19h00
MERCREDI	9h00 à 12h00	Accueil téléphonique : 14h à 17h
JEUDI	9h00 à 12h00	14h00 à 17h00
VENDREDI	9h00 à 12h00	FERME
SAMEDI	En fonction des permanences du Maire	

### PERMANENCES DU MAIRE ET DES ADJOINTS DURANT LE MOIS D'AOUT 2018

#### SUSPENSION DES PERMANENCES

**AU MOIS D'AOUT (reprise en septembre)**

En cas d'urgence ou pour toute demande de rendez-vous, il est possible de rencontrer Monsieur le Maire ou un(e) Adjoint(e) en contactant la mairie au 03.89.68.31.10.

**M. Thierry LITZLER, Maire**  
 Affaires générales

**Mme Sylviane SPINDLER-LIEGEON - 1er Adjoint**  
 Affaires sociales, scolaires et santé

**M. Jean-Martin SPENLE - 2ème Adjoint**  
 Travaux et patrimoine

**Mme Cathie SIGRIST-LABAS - 3ème Adjoint**  
 Communication et événementiel

**M. Gilles RYEZ - 4ème Adjoint**  
 Cadre de vie et Sécurité

**Mme Nadine WOGENSTAHL - 5ème Adjoint**  
 Animation et vie associative